

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 18. november 2010**

Torsdag den 18. november 2010 kl. 17.30**Dagsorden:**

1. Godkendelse af dagsorden ()
2. Udbudsstrategi 2010-13 (2010-149712)
3. Samarbejdsaftale mellem Københavns Brandvæsen og Frederiksberg Brandvæsen (2010-156566)
4. Forlængelse af åremålsansættelse af direktør (2010-143992)
5. Flintholm Station og igangsættelse af projektforslag (2010-125018)
6. Endelig vedtagelse lokalplan "Valbygårdsvej" (2010-136463)
7. Låneramme til genbrugsstationer (2010-142020)
8. Nordhavnsvej - anlægsoverslag og tidsplan (2010-114579)
9. Anlægsbevilling - projektudvikling og anlæg af bygning ved Svanemøllestranden (2010-95186)
10. Oprensning af forurenede jord i Vermlandsgade til kolonihavemuseum (2010-122633)
11. Legeplads Artillerivej, anlægsbevilling til oprensning af grund (2010-125009)
12. Frigivelse af anlægsmidler til forprojekt om digital byggesagsbehandling (2010-131319)
13. Nedtagning af parkeringshenvisningssystemet (2010-115771)
14. Godkendelse af vedtægter for områdefornyelsen i Skt. Kjelds Kvarter (2010-130923)
15. Rammeaftale for 2011 (2010-142796)
16. Anlægsbevilling til Muldvarpen udflytterbørnehave - Ville Heise Park 49 (2010-79871)
17. Anlægsbevilling August Wimmers Vej 2, 2500 Valby (2010-117808)
18. Anlægsbevilling til Amagerfælledvej 53 - Altankassen (2010-41360)
19. Anlægsbevilling til fleksibel 5 grupper daginstitution - Strandlodsvej 59 (2010-97062)
20. Flytning af RessourceCenter Ydre Nørrebro (2010-117839)
21. Udpegning af medlemmer til Børn og Ungeudvalget (2010-159131)
22. Ansøgning om tillægsbevilling vedr. kommunal medfinansiering af sundhedsvæsenet (2010-150441)
23. Revideret aftale om udlejning af ledige ældreboliger (2010-139588)
24. Ombygning af Kærbo (Udmøntning af Kick-Start midler) (2010-143198)
25. Ombygning af Absalonhus (2010-143181)
26. Nyt fælledklubhus ved Vibehus Runddel - udmøntning af anlægsmidler (2010-127820)
27. Konvertering af vedligeholdelsesprojekter fra drift til anlæg (2010-136010)
28. Beachvolleyhal (2010-18210)
29. Røking i udvalg (2010-166857)

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): God aften. Mødet er åbnet.

Jeg har modtaget afbud fra Susan Hedlund, Katrina Feilberg, der begge er forhindret på grund af arbejde, samt fra Finn Rudaizky, der er forhindret på grund af ferie.

-
1. Godkendelse af dagsorden ()

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 18. november 2010

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Der er til mødet i aften udsendt en dagsorden med i alt 27 sager. Derudover er der omdelt en sag til behandling uden for dagsordenen, der vedrører indkaldelse af stedfortræder og rokering i udvalg. Jeg skal foreslå, at sagen uden for dagsordenen behandles som aftenens sidste punkt.

Er der bemærkninger til dagsordenen? (*Ophold*). Det er ikke tilfældet; så er dagsordenen godkendt.

=====

2. Udbudsstrategi 2010-13 (2010-149712)

Indstilling om,

1. at ”Udbudsstrategi 2010-13” godkendes, jf. bilag 1, samt
2. at forslaget fra Socialudvalget om at indarbejde socialøkonomiske virksomheder i den samlede udbudsstrategi, behandles i forbindelse med behandlingen af en ny indkøbsstrategi og ny udbudsstrategi (jf. ØU d. 28. september 2010 punkt 2) (Økonomiudvalget)

Margrethe Wivel (B): Jeg skal bare glæde mig over, at forslaget fra Socialudvalget om, at udbudsstrategien indarbejder vores strategi for socialøkonomiske virksomheder, er blevet vedtaget...

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Støjniveauet er simpelt hen for højt herinde, så vi beder om, at man lige dæmper samtalerne i salen.

Margrethe Wivel (B): Tak, jeg prøver igen.

Jeg skal bare anerkende, at Økonomiudvalget har godtaget og accepteret Socialudvalgets og på mine vegne forslag om, at strategien for socialøkonomiske virksomheder indarbejdes i udbudsstrategien.

Jeg er selvfølgelig rigtig, rigtig glad for, at socialborgmester Mikkel Warming har udvidet punktet, sådan så det nu også er indkøbsstrategi, og det er helt i tråd med, hvad De Radikale ønsker for strategien for socialøkonomiske virksomheder. Jeg ville bare ønske, han havde fremsat det i Socialudvalget, for så havde vi selvfølgelig også haft det med.

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

3. Samarbejdsaftale mellem Københavns Brandvæsen og Frederiksberg Brandvæsen (2010-156566)

Indstilling om,

1. at der indgås en samarbejdsaftale mellem Frederiksberg Brandvæsen og Københavns Brandvæsen om operativt redningssamarbejde i de to kommuner. (Økonomiforvaltningen)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

4. Forlængelse af åremålsansættelse af direktør (2010-143992)

Indstilling om,

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 18. november 2010

1. at forlængelse af ansættelse på åremålsvilkår for direktør i Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen Thomas Thellessen Børner, godkendes.
(Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

5. Flintholm Station og igangsættelse af projektforslag (2010-125018)

Indstilling om,

1. at busserne som udgangspunkt føres gennem Vanløse som illustreret i bilag 1,
2. at Teknik- og Miljøforvaltningen i samarbejde med Økonomiforvaltningen udarbejder et projektforslag vedrørende udformningen af buspladsen ved Flintholm Station og vedrørende busfremkomme- lighedstiltag i Vanløse,
3. at Økonomiforvaltningen i samarbejde med Teknik- og Miljøforvaltningen gennemfører en dia- logproces med Vanløse Lokaludvalg.
4. at der i 2010 omplaceres et rådighedsbeløb på 1,6 mio. kr. (2010 p/1) fra Økonomiudvalgets bevil- ling, Økonomisk Forvaltning, anlæg, 2.28.23.3 til Teknik- og Miljøudvalget bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.28.23.3.,
5. at der gives en tillægsbevilling i form af en indtægtsbevilling på 0,8 mio. kr. (2010 p/1) til Øko- nomiudvalgets bevilling, Økonomisk forvaltning, anlæg, funktion 2.28.23.3 mio. i 2011, idet der er søgt midler til arbejdet med projektforslaget til dækning af 50 % af udgifterne. Indtægtsbevillin- gen modsvarer af en tilsvarende udgiftsbevilling på 0,8 mio.kr. til Økonomiudvalgets bevilling, Øko- nomisk forvaltning, anlæg, funktion 2.28.23.3 mio., samt
6. at der i 2010 frigives en anlægsbevilling på 1,6 mio. kr. (2010 p/1) på Teknik- og Miljøudvalget bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.28.23.3 til udarbejdelsen af projektforslaget.
(Teknik- og Miljøudvalget og Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt med 43 stemmer imod 3.

For stemte: A, B, C, F, U, V og Ø.

Imod stemte: O.

Venstre, Dansk Folkeparti og Det Konservative Folkeparti videreførte deres protokolbemærk- ning fra udvalgsbehandlingen:

"Venstre, Det Konservative Folkeparti og Dansk Folkeparti er bekymrede for at begrænse tra- fikken på Grøndals Parkvej (Ring 2), idet der er et generelt ønske om at lede trafikken uden om City, og er også bekymrede for fjernelse af parkeringspladser."

=====

6. Endelig vedtagelse lokalplan "Valbygårdsvej" (2010-136463)

Indstilling om,

1. at lokalplan "Valbygårdsvej" vedtages endeligt med ændringer, som foreslået i afsnittet "Løs- ning" herunder udformning af udvendige døre, at yderligere et træ markeres som bevaringsværdigt og at tekst om bevaringsværdig beplantning suppleres med haveanlæg.
Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøud- valgets budgetramme.
(Teknik- og Miljøudvalget)

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 18. november 2010**

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.
=====**7. Låneramme til genbrugsstationer (2010-142020)**

Indstilling om,

1. at en samlet låneramme på maksimalt 90 mio. kr. til I/S Amagerforbrænding til etablering af Bispeengen Genbrugsstation og Sydhavn Genbrugsstation godkendes.

Det forudsættes, at Teknik- og Miljøforvaltningen sikrer, at I/S Amagerforbrændings låntagning finansierer investeringsudgifter i overensstemmelse med lånebekendtgørelsen, samt at reglerne for lånetyper og løbetider overholdes, således det ikke vil påvirke kommunens samlede låneramme.

Det forudsættes derudover, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.
=====**8. Nordhavnsvej - anlægsoverslag og tidsplan (2010-114579)**

Indstilling om,

1. at projektforslaget for det valgte vejforslag for Nordhavnsvej (bilag 6) godkendes,

2. at Nordhavnsvej fremtidssikres, således at vejen er forberedt til videreføring i en sænketunnel under Svanemøllebugten,

3. at der omplaceres en rådighedsbevilling på 107,2 mio. kr. (2010 p/l) i 2015 fra Økonomiudvalgets bevilling Økonomisk forvaltning, anlæg, funktion 6.45.51.3 til Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.28.22.3,

4. at differencen på 53,2 mio. kr. (2010 p/l) mellem de nu vurderede omkostninger på 26,8 mio. kr. (2010 p/l) til fremtidssikringen og de tidligere afsatte midler til fremtidssikringen i Kickstart København på 80 mio. kr. (2010 p/l) omdisponeres som en rådighedsbevilling til Nordhavnsvejprojektet som nødvendig reserve på baggrund af det seneste anlægsoverslag på 2.139 mio.kr. (2010 p/l),

5. at der frigives en anlægsbevilling på 1.762,5 mio. kr. (2010 p/l) til anlæg af Nordhavnsvej på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg funktion 2.28.22.3. Anlægsbevillingen skal fordeles med 10,6 mio. kr. i 2010, 267,0 mio. kr. i 2011, 374,0 mio. kr. i 2012, 366,7 mio. kr. i 2013, 393,2 mio. kr. i 2014, 311,5 mio. kr. i 2015 og 39,5 mio. kr. i 2016,

6. at der frigives en anlægsbevilling på 14,5 mio. kr. i (2010 p/l) til afværgeforanstaltninger på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.28.22.3. Anlægsbevillingen skal fordeles med 3,0 mio. kr. 2011, 3,0 mio. kr. i 2012, 3,0 mio. kr. i 2013, 3,0 mio. kr. i 2014 og 2,5 mio. kr. i 2015,

7. at beslutningen om kompenserende besparelser/yderligere finansiering udskydes til der foreligger et licitationsresultat og detailprojekt i 2011, samt

8. at anlægsoverslag for Nordhavnsvej på 2.139,2 mio. kr. (2010 p/l) (bilag 1A), risikoanalyse (bilag 3), udbudsstrategi (bilag 5) og tidsplan (bilag 2) tages til efterretning.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 18. november 2010

Karin Storgaard (O): Nordhavnsvejen er et anlægsprojekt af de helt store og med store konsekvenser for byen og byens beboere i de berørte områder.

Forvaltningen udtaler, at denne vej stort set svarer til aftalen med staten af 2005. Nå, denne sag skulle ifølge aftalen med staten fra 2005 dreje sig om en vejforbindelse mellem Nordhavnsvej og Helsingørmotorvejen. Men det, man får, det er en vej fra Strandvænget, og så ved jeg ikke rigtig. Det fortaber sig lidt, hvor den egentlig ender henne. Det er i hvert fald ikke ved Helsingørmotorvejen, som der i øjeblikket er lagt op til.

Der foreligger ikke endelig beslutning om til- og frakørsel til Helsingørmotorvejen. Jeg har spurgt forvaltningen, fordi jeg kunne ikke rigtig forstå, at vi skulle stemme om noget, hvor vi ikke rigtig vidste, hvor vejen endte henne. Der svarer forvaltningen, at der ingen uenighed foreligger med Vejdirektoratet. Men jeg kan alligevel ikke lade være med at undre mig, fordi man har siden 2007 forhandlet med Vejdirektoratet, og man er åbenbart ikke kommet til en ordning endnu. Det siges, der ligger to forslag, men hvorfor kan man ikke komme videre. Anne Kongsfeldt fra teknik- og miljøforvaltningen har udtalt, at det sagtens kan vente til 2013. Det kan jeg så godt undre mig lidt over.

Men i øvrigt så røber jeg vist ingen hemmeligheder ved at sige, at jeg har bekæmpet den løsning, vi er endt med at skulle nøjes med, en discountudgave af det, der startede som en rigtig god ide, nemlig at få fjernet en del af den forurenende trafik fra gadeplan. Der er tale om et meget stort anlægsprojekt med store konsekvenser lokalt. Det kan være svært at overskue projektet og dets konsekvenser, det kræver nærmest en højere uddannelse.

Jeg har foreslået forvaltningen, at vi lavede en pixi-udgave af projektet for at give både os politikere og borgere en chance for at overskue dette projekt. Svaret har hver gang været, at det har været en god ide, men jeg synes til gengæld, det har manglet lidt på, at vi kom ret meget videre.

Jeg vil ikke gå i detaljer om ret meget i aften, det kan være, jeg kommer ind på noget senere, men vil her fra talerstolen berette lidt om, hvad jeg og alle de andre, der også synes, den valgte løsning er katastrofal, har været oppe imod undervejs.

Det har været et lærestykke i, hvad der kan ske, når man som jeg ikke er enig i flertallets beslutninger undervejs, hvis man ikke er enig i det grundlæggende valg af Nordhavnsvejen, hvis man ikke er enig i den facon, der er valgt at informere og høre de berørte borgere på. Den del har været en farce, hvad de berørte borgergrupper og interessegrupper også gang på gang har påpeget. I det hele taget, hvis man ikke er enig i den måde, der er valgt at behandle den temmelig store skare af borgergrupper, ekspertgrupper, politikere, og hvad der ellers har været, som ikke på nogen måde er enig i flertallets beslutninger undervejs.

Jeg har sjældent, ja faktisk aldrig før været ude for, at forvaltningens arbejde i så høj grad har båret præg af nedprioritering af fagligheden til fordel for en opprioritering af de politiske hensyn... Må jeg godt bede formanden om, at der bliver lidt mere ro i salen...

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Ja, jeg må indskærpe over for medlemmerne, at der skal være lidt mere ro i salen.

Karin Storgaard (O): At opleve forvaltningens folk optræde på borgermøder som politikernes og flertallets forlængede arm, det har jeg selv oplevet, i stedet for at give borgerne noget sagligt, fagligt, objektivt info om valg af modeller, mulig forurening af luft og støj. Det har været sørgeligt. Man kunne jo f.eks. have holdt modellerne op mod hinanden, fortalt lidt mere om, hvad den ene model og den anden model betød. Man skal jo regne med, at borgerne ikke er eksperter og ikke kender alt til området.

Det har været nødvendigt for mig selv og de mange borgergrupper at få fagfolk og eksperter uden for kommunen til at se dette igennem for at få objektive svar på mange af mine spørgsmål. De svar,

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 18. november 2010

jeg har fået fra forvaltningen, har som oftest været gradbøjet i de politiske hensyn. Det har været skræmmende svært at få klare faglige og objektive svar.

De forskellige borgergrupper kan berette om at blive nægtet aktindsigt, som på mirakuløs vis alligevel, når der bliver spurgt efter det, kan lade sig gøre. Det er selvfølgelig udmærket, fordi selvfølgelig har folk da lov at få aktindsigt.

Og budgettet, ja, jeg har gentagne gange påpeget, at budgettet var for optimistisk og ikke ville holde, og budgettet holder faktisk ikke. Alligevel har den projektansvarlige gentagne gange i svar på mine spørgsmål fastholdt, at budgettet holder. Den slags undrer mig meget, og det kommer jeg tilbage til.

Bare det at få aktuelle budgettal, har været en kamp. I dag skal vi bl.a. tage stilling til en fremtidssikring i form af en sænketunnel, som angiveligt koster 80 mio. i 2010-priser, som der står i 2. punkt ... Må jeg godt bede om lidt taletid af næste runde? ...

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Ja.

Karin Storgaard (O): På side 2 i indstillingen står der: "Anlægsoverslaget er på 25 mio. kr. (2007-prisniveau.)" Hvad gælder og hvad med den usikkerhed? Der er altså en usikkerhed i forbindelse med det her. Man kan også tænke, er pengene spildt eller hvad.

Men i denne her omgang vil jeg slutte med et citat af en tidligere planchef i økonomiforvaltningen taget fra TV/Lorry den 4. oktober i år. Det handlede om Nordhavnsvejen og den politiske beslutningsproces. Indslaget hed "For døve øren": "Det er vigtigt at komme i jorden, som det hedder,". Det var det, der blev sagt. Det næste, der blev sagt, var: "inden alt for mange opdager, hvad vi har gang i." Det var det næste, der blev sagt. Det sidste, der blev sagt, var: "Når man først er kommet i jorden, så kan man jo ikke stoppe et projekt." Er det det, der er ved at ske her?

Lars Berg Dueholm (V): Tak for det.

Det elegante ville nu være ikke at bemærke, at jeg taler for Morten Kabell, så det undlader jeg.

Jeg skal ikke trætte forsamlingen med en lang tale om Nordhavnsvej. Jeg tror, Venstres synspunkter i den sammenhæng er velkendte. Jeg vil blot gerne have lov til til afstemningen her i dag at aflevere en protokolbemærkning med følgende ordlyd:

"Venstre mener, at Nordhavnsvej burde være lagt i en boret tunnel, hvilket havde mindsket generne i anlægsperioden og givet en mere fremtidssikret vej. Herudover er Venstre bekymret over, at den valgte løsning i nedgravet tunnel allerede er blevet dyrere end forventet ved beslutningen for et halvt år siden i Borgerrepræsentationen."

Borgmester **Bo Asmus Kjeldgaard**: Som der bliver sagt fra Karin Storgaards side, så har flere borgergrupper og nu også BR-repræsentanter indledt et angreb imod beslutningen om at bygge Nordhavnsvej. Senest har vi set en borgergruppe sende et brev til alle BR-medlemmer med påstande om ulovligheder og med påstande om, at den vej, vi vil bygge, ikke er den, der er aftalt med staten.

Så lad mig starte med én gang for alle at slå fast, at beslutningen er hverken ulovlig eller i strid med aftalen med staten. Kommunen indgik i 2005 en aftale med staten og Frederiksberg om at bygge Metrocityringen og en vej mellem Helsingørmotorvejen og Nordhavnsområdet.

Hvis nogen nu påstår, at vi gør noget andet end det aftalte, så må det være, fordi de ikke har ulejliget sig med at se på Transportministeriets hjemmeside eller BR's beslutningsgrundlag. Den linjeføring, parterne har aftalt, fremgår af en kortskitse i et fælles notat, som Transportministeriet offentliggjorde i forbindelse med aftalen, som blev indgået i 2005. Det notat blev i øvrigt omdelt på jeres pladser på sidste BR-møde, hvor man kan se tegningen.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 18. november 2010

Det er den vej, der begynder ved Helsingørmotorvejen, og som kobler sig på Strandvænget, Ring 2 og fortsætter ad Kalkbrænderihavnsvej til Nordhavn. Det er præcis den vej, som et flertal her i Borgerrepræsentationen den 29. april 2010 besluttede at bygge.

Så var der det med lovligheden. Der er et lovligt plangrundlag for vejen. Efter den første VVM-høring i 2007 besluttede BR, at der skulle laves miljøvurdering, altså VVM, på de to hovedforslag. De to forslag var en boret tunnel og en cut and cover-løsning, der begge var sekssporede. Det var på baggrund af denne VVM, på baggrund af kommuneplantillæg og lokalplan, at vi den 29. april i år traf beslutningen om, hvilken vej der skal bygges.

Rigtigt nok er den vej mindre end dem, vi undersøgte i VVM'en, og netop derfor er den også dækket af VVM'en, fordi VVM'en dækker det mest omfattende forslag og de værste miljømæssige konsekvenser.

Det er lovligt også at bygge vejen uden nødspor, og sikkerheden er godkendt af myndighederne fra Vejdirektoratet, politi, brandvæsen m.v.

Tilslutningsanlægget til Helsingørmotorvejen er også lovligt. Godt nok er det endnu ikke formelt godkendt af Vejdirektoratet, men det er normal procedure, at myndighederne først kan foretage behandlingen ved projekt eller hovedforslag. Vejdirektoratet har løbende været inddraget i udformningen af tilslutningsanlæg og har godkendt principperne for tilslutningsanlæg. Det er det, de kan og skal gøre på nuværende tidspunkt i processen.

Så er der også nogle, der mener, at budgettet er overskredet og ulovligt, fordi det ikke er udarbejdet efter statens retningslinjer. Aftalen mellem staten og kommunen indeholder ikke noget om, hvordan budgettet skal udarbejdes, hvorfor det er lagt i hænderne på kommunen at foretage budgetteringen ud fra den aftalte pris på 1,8 mia. kr.

Så lad mig slå fast, at den bevilling, som vi skal give på det her BR-møde, er lig med den, der er afsat til projektet minus de bevillinger, der allerede er givet.

Lad mig også slå fast, at forvaltningen har vurderet anlægsbudget og foretaget en risikovurdering. Det arbejde viser, at det er muligt at gennemføre projektet inden for budgettet, men samtidig er der blevet peget på, at der kan være en risiko for, at det kan blive dyrere, og den risiko vurderer forvaltningen til at være 200 mio. kr.

Den største risiko i projektet er afdækket, når hovedlicitationen er afholdt i sommeren 2011, og først på det tidspunkt kan det reelt vurderes, om budgettet holder. At forvaltningen allerede nu kan forudse en risiko og orienterer BR om det, kan kun betegnes som rettidig omhu. At forvaltningen endvidere i sagen har redegjort for, hvor der kan findes besparelser i budgettet, som svarer til den vurderede risiko, bl.a. med en mindre kompliceret tilslutning til Helsingørmotorvejen, gør kun grundlaget mere klart. Nu er det op til entreprenørerne at sætte den reelle pris på projektet i et lovligt EU-udbud.

Som sagt er der svaret på alle spørgsmål i den her sag. Det er gjort på et højt fagligt niveau, og det skal vi selvfølgelig også gøre, så jeg kan kun anbefale, at man stemmer for indstillingen i aften.

Morten Kabell (Ø): Jeg kan jo så starte med at kvittere over for Lars Dueholm for hans elegance. Den er der sjældent nogen herinde, der er i tvivl om, og den skal vi da sikkert også få megen fornøjelse af senere.

Så vil jeg bare sige, at Enhedslisten er imod valget af projekt til Nordhavnsvejen. Det er ikke noget nyt. Det har vi ved adskillige lejligheder både i denne sal og alle mulige andre steder ved de endog særdeles mange borgermøder, der har været i denne sag, jo også redegjort for, debatteret med borgerne om, debatteret med andre partier. Det er som sådan ikke noget nyt, at Enhedslisten ønsker en boret tunnel. Vi ser det som en væsentligt bedre udvej end det vejprojekt, som man har lagt på bordet nu, og som flertallet er blevet enigt om.

Vi er uenige i flertallets valg af projekt, men jeg kan ærlig talt ikke, som Karin Storgaard gør det, bruge særlig meget tid på at anklage forvaltningen eller for den sags skyld andre for, at sagen her ikke

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 18. november 2010

er belyst. Jeg tror, mængden af papirer, mængden af rapporter, mængden af alt muligt, der ligger til grund for de valg, der er truffet, er kæmpestor. Der har været et hav af borgermøder.

Vi må ærlig talt i Enhedslisten sige, at vi er som sådan trygge nok ved den beslutning, der blev valgt. Vi er bare rygende uenige i resultatet og rygende uenige i det, flertallet er kommet frem til til sidst.

Anna Mee Allerslev (B): Ja, Morten Kabell tog ordene ud af munden på mig. Jeg oplever også den her sag som meget velbelyst. Jeg oplever også, at hver gang vi har spurgt om noget, har vi fået svar med det samme, meget faglige, saglige svar, så der er i hvert fald ikke noget at komme efter i den henseende i min optik.

Det er ikke nogen hemmelighed, at Det Radikale Venstre også oprindeligt ønskede en boret tunnel. Det arbejdede vi også for lige til det sidst, men som alle ved, er politik jo det muliges kunst, det ved Lars Dueholm vel også, eftersom det var hans eget regeringsparti, der hellere ville have en motorvej i Jylland end at støtte en boret tunnel, og som tilmed heller ikke vil give os trængselsafgifter.

Så derfor er vi i Det Radikale Venstre glade for, at vi i det mindste får en vej, og vi er rigtig trygge ved, at den vej bliver fremtidssikret.

Mette Reissmann (A): Fuldstændig som Morten Kabell udtrykte det, så har der været rigtig mange borgerhøringer. Der har været møder, der har været debatter rundtomkring, hvor forvaltningen faktisk har inviteret borgerne til at komme og deltage i det. Forvaltningens personale har stillet op sammen med i øvrigt os politikere herfra.

Så jeg kan slet ikke forstå den kritik, Karin Storgaard rejser. Jeg synes, den er fuldstændig uberettiget. Der er gået mere end 12.000 teknikertimer til at afdække detaljefuldt områder, svært kompliceret stof og i øvrigt også nu er blevet transformeret til kommunikerbart informationsmateriale til borgere, der skulle være interesseret, herunder politikere og medlemmer af BR. Det er tilgængeligt på kommunens, på forvaltningens hjemmeside. Der ligger tusindvis af sider, som man bare kan hente informationer fra. Der har været hundredvis, tohundredvis af spørgsmål stillet af medlemmerne, også fra Teknik- og Miljøudvalget, og der er blevet svaret på det. Så jeg forstår simpelt hen ikke, hvad det er, der endnu mangler for, at man kan føle sig behørigt oplyst om denne sag.

Så vil jeg også lige sige, at teknik- og miljøforvaltningen faktisk igennem hele processen har talt for en boret tunnel, men der har bare ikke været penge til det. Der er da ingen tvivl om, at vi havde da ønsket noget andet, hvis det var, vi havde haft pengene.

De beskyldninger, som også i øvrigt kom fra Karin Storgaard, om, at personalet, at embedsmændene i forvaltningen alene er politikernes forlængede arm, passer jo ikke. De har jo gjort indtil nu, hvad det politiske flertal vil have. Heri kan man så tillade sig at være uenig, det er selvfølgelig rigtigt.

Så sent som i foråret fik vi brev fra trafikministeren, der bl.a. pålagde os, og det var ikke mere end trekvart side, det brev fyldte, at nu var det nu, vi skulle til spaderne, om man så må sige, for simpelt hen at få det her byggearbejde startet. Vi vil kun fremstå som en troværdig aftale- og samarbejdspartner, og derfor er vi gået i gang.

Havde vi haft flere penge, så havde vi også bygget en tunnel. Derfor er det selvfølgelig også trist, at man kan konstatere endnu en gang, at Dansk Folkeparti og også Venstre måske ikke lagde sig så meget i selen, som man kunne ønske, for at skaffe midler til, at vi kunne komme det spadestik dybere, for at blive i det her ordvalg lidt længere.

Nu vil man måske svare fra de benævnte partier benægtende: Ja, det var jo ikke muligt, og så kunne vi bare have ventet. Nej, det kunne vi ikke. Det er jo sådan, så i dag har vi faktisk en trafikal situation i København, som er fuldstændig uholdbar. Karin Storgaard siger bl.a., at de gerne vil være med til at dæmpe luftforureningen og sikre, at bilerne heldigvis føres ned under jorden eller i hvert fald uden om byen.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 18. november 2010

Jeg savner faktisk, at der er flere partier, der er villige til at tage et ansvar for Københavns by- og trafikudvikling, også når det går hen og bliver træls, også når det er sådan, at det er til gene for borgerne. Det kunne være rart.

Jakob Næsager (C): Tak for det. Det er ingen hemmelighed, at den anlægsmetode, der er brugt til Nordhavsvejen, ikke er en, vi er særlig glade for. Vi har hele tiden fremført, at vi satte pris på, hvis det havde været en boret tunnel, og det ville ikke have været dyrere. Hvis ikke hele projektet havde været løst i et hug hele vejen fra Lyngbyvej og ud mod Nordhavnen, så havde prisen været den samme. Nu vælger man en etapeopdeling og lægger det som en gravet tunnel. Den metode er vi ikke vilde med, og derfor kan vi ikke støtte forslaget.

Derimod vil vi meget gerne tilslutte os Venstres protokolbemærkning, idet vi fuldt ud kan tilslutte os den borede model.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Så giver jeg ordet i 2. omgang i en lidt kort udgave til Karin Storgaard.

Karin Storgaard (O): Nu er det jo ikke altid mængden af papirer, der gør det. Altså jo flere stakke papirer, man får, jo mere uoverskueligt bliver det mange gange. Så det er ingen garanti for, at politikerne, heller ikke herinde, de 55, der vil jeg vove at påstå, at der er en hel del, der ikke aner, hvad det her er. Men vi ved jo godt, hvordan det foregår politisk, fordi man får at vide af sin gruppeformand eller gruppen, hvad der nu er flertal for, og det stemmer vi bare for. Om man så måske har læst det eller kender tilstrækkeligt til det, er så en anden side af sagen.

Jeg synes bare, det er vigtigt i sådan en sag, det er jo en kæmpesag denne her, og der kan opstå mange problemer hen ad vejen.

Men en af de ting, som man også har talt om, det er nødspor i forbindelse med tunnelen, og der er ikke nogen nødspor. Men det svar, jeg har fået fra forvaltningen, siger, at man kan hurtigt vende i tunnelen, og der vil også nogle nødudgange. Jeg ved ikke, om man kan vende i tunnelen, og der står, at politiet kommer hurtigt til stede. Det gør de jo altså ikke altid, og vi skal så lige huske på, hvis der er panik, og der er udbrudt brand, eller hvad søren der er sket i sådan en tunnel, så er det altså ikke sikkert, at folk kan komme væk. Så det er ikke så mærkeligt, at man spørger ind til det.

Så var Mette Reissmann inde på det her med pengene en gang mere. Jamen staten har jo givet det, som staten har aftalt med os, og vi har så allerede på nuværende tidspunkt brugt flere penge, end vi kan, til det her projekt.

Så vil jeg sige, at nu taler vi så om havvandsstigning. Det gjorde borgmester Bo Asmus Kjeldgaard forleden dag i TV2, tror jeg, eller i TV i hvert fald den 15. november, og han sagde, at man skulle sikre København. Så må jeg bare sige, at jeg kan ikke se, at der står nogen steder, har vi også sikret det her. Fordi selv jeg kan regne ud, at vandet hurtigt, hvis der bliver oversvømmelse ude ved Svanemøllen, f.eks. Svanemøllehavnen, Svanemøllebugten, vil løbe ned i den tunnel. Det har man ikke nævnt nogen steder, og det står heller ikke i indstillingen nogen steder. Det er i hvert fald vigtigt at få med fremover, at man også går ind og ser på det.

I forbindelse med sænketunnelen har man så talt med DONG, som har haft et møde med bl.a. Arbejdstilsynet og andre, ikke Københavns Kommune, og der har man sagt, at der bliver ikke nogen tunnel, fordi den naturgasledning, der ligger der, skal flyttes først.

Så vil jeg sige vedrørende økonomien, som er noget af det allervigtigste, at den synes jeg virker rodet. Jeg ved ikke hvorfor, jeg har ikke noget specielt noget imod forvaltningen, de er meget søde og rare, og de er rigtig gode til at give alle de oplysninger, jeg beder om. Jeg tror, jeg har lavet omkring 100 spørgsmål eller sådan noget. Jeg er også blevet skældt ud for, at jeg er kommet til at spørge om to ting to gange. Det var ikke så godt, det er jeg ked af.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 18. november 2010

Men altså det med økonomien er meget usikkert, og økonomien holder ikke. Nej, det tror jeg ikke, den gør. Alt vedrørende budget og priser, det er umuligt at finde ud af. Det er opgivet i 2007-priser, og hvad betyder det nu.

Der er også noget med beløb for gener til DSB, som ikke er medtaget. I aftalen fra 2005 står der, at der skal betales genetillæg til DSB. Banedanmark har indgået aftale med teknik- og miljøforvaltningen om betaling, takster, og der forlanges også kompensation, som også efter min opfattelse står og hænger lidt. Hvad er det, det kommer til at betyde? Hvad kommer det til at koste?

Så går vi – må jeg tage sidste runde, jeg skal nok gøre det kort.

I bilag 1B, som vi har fået sendt ud, Variansforklaring, står der: "Forventningerne til, at det valgte vejforslag kan bygges inden for den eksisterende ramme på 1,8 mia., har ved projektforslagsniveau vist sig ikke at holde". "Vist sig ikke at holde". "Dette kan hovedsagelig begrundes med følgende forudsætninger:"

Og der står så en hel masse ting, som afviger, som der skal gives ekstra penge til. Det er ikke nogen ting, der er med i projektet, det skal man bare være opmærksom på. Der er noget med det her glashus, der er sat 14 mio. ekstra af til. Holder det, eller skal der bruges mere til det? Der er også noget med trafikafvikling, og der er noget med nogle spor.

Så alt i alt er det vel ikke så ligetil, og det er ikke så mærkeligt, man spørger efter det.

Der har også været en risikoanalyse, hvor der står på side 3 i indstillingen, at der er 10 pct. sandsynlighed for, at projektet bliver dyrere end x antal kroner, og der er 10 pct. sandsynlighed, at projektet bliver billigere. Og så står der nedenunder, at der er 50 pct. sandsynlighed for, at det bliver billigere, og 50 pct. sandsynlighed for, at det bliver dyrere.

Det, jeg kender til projekterne i teknik- og miljøforvaltningen, er, at de 10 pct. holder i hvert fald ikke, og det går normalt ikke nedad, det går opad. Det er ikke sikkert, det bliver 50 pct., men det kunne måske bliver en 30 pct.s overskridelse. Der er nogle, der siger en 38 pct.s overskridelse. Så lad ligesom være med at foregøgle os, at det bliver ikke ret meget, det bliver måske 10 pct. eller mindre. Det gør det ikke, det bliver betydeligt større. Men desværre – og jeg kigger på forvaltningen – kommer det først om nogle år, og så har vi, som den embedsmand, der udtalte sig i tv for et stykke tid siden, sagde, begyndt gravearbejdet, sat skovlen i jorden, og så kan vi ikke rigtig lave om på det.

Borgmester Klaus Bondam: Tak for det, hr. overborgmester.

Det, der kalder mig på talerstolen, er blot en konstatering af det mærkelige absurdum, at man ikke oplever, at man får svar på spørgsmål, men på den anden side brokker sig over, at der har været for meget papir i denne her sag.

Så vil jeg også her tillade mig som tidligere teknik- og miljøborgmester at forsvare en forvaltning, som fra denne talerstol bliver angrebet for at politisere i sine svar. Det er ganske enkelt dette hus, denne forsamling og denne talerstol uværdigt, at man anklager vores dygtige fagforvaltninger i Københavns Kommune for at politisere deres svar. Det er ganske enkelt ikke rimeligt.

Når det er sagt, er der aldrig i den tid, jeg har været teknik- og miljøborgmester, blevet skældt ud på fru Karin Storgaard over de spørgsmål, hun har stillet. Forvaltningen har brugt usandsynligt mange ressourcer på at svare Karin Storgaards på spørgsmål. Det er gjort, fordi det er forvaltningens pligt at gøre det. Men når det bliver modtaget med et angreb for politisering mod nogle embedsmænd, som ikke kan svare, så har jeg lyst til at svare, at alle de midler, som Københavns Kommune og teknik- og miljøforvaltningen har brugt, al den tid, alle de penge, der er blevet brugt på at svare fru Karin Storgaard, ja, det kunne vi næsten have fået en boret tunnel for.

(Kort bemærkning).

Carl Christian Ebbesen (O): Jeg synes, der er behov for at præcisere, at Dansk Folkeparti har den holdning, at den her løsning ikke er den rigtige, at vi gerne havde set en boret tunnel.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 18. november 2010

Det, der er den anke, som vi nu bruger tid på her i dag, er at sige, at når vi nu skal træffe en beslutning som den, der bliver truffet i dag, så er det vigtigt, at den sker på et så oplyst grundlag som overhovedet muligt. Der må vi konstatere, at de mange spørgsmål, der også er kommet svar på, viser, at der stadig er meget stor usikkerhed. Den beslutning skal vi jo tage med åben og oprejst pande.

Jeg synes, det er ærgerligt, at man ikke kan have lov til at stille et spørgsmål og få et svar, hvor man ikke bliver klogere på, hvor stor usikkerheden er, og så sige, jamen kan man ikke bede forvaltningen om at prøve at gå mere i dybden med det, prøve at undersøge nogle flere ting for at finde ud af, om man kan eliminere den risiko. Det er enhver borgerrepræsentants pligt, og det er i hvert fald Dansk Folkepartis medlem i udvalgets pligt at sørge for at komme så tæt på et oplyst beslutningsgrundlag som overhovedet muligt.

Derfor er jeg meget, meget ked af det, hvis der er nogen her, der ønsker at kritisere mit medlem i udvalget for at have gjort sin gerning ved at prøve at undersøge det her, så dybt og godt som overhovedet muligt.

Så vil jeg endnu en gang understrege, at jeg har ikke hørt hverken Karin Storgaard eller andre sige noget om, at der var for mange papirer i denne her sag. Det, der blev sagt fra talerstolen, i hvert fald fra Karin Storgaards side, var, at på trods af at der var rigtig mange papirer i denne her sag, så var det ikke nødvendigvis ensbetydende med, at beslutningsgrundlaget var tilstrækkelig præcist og indsnævret tilstrækkeligt efter vores opfattelse.

(Kort bemærkning).

Karin Storgaard (O): Jeg vil da bare sige til borgmester Klaus Bondam, som har hidset sig gevaldigt op, at det er der ingen grund til. Altså så mange spørgsmål har jeg ikke stillet, og når jeg har stillet spørgsmål, er det selvfølgelig for at få belyst nogle ting. Det er fuldstændig ude i hampen at sige, at man kunne have bygget en boret tunnel for det. Altså jeg tager det som en morsomhed, fordi andet kan man jo ikke gøre. Men altså jeg vil bare sige, at det er helt hen i vejret.

De mange papirer, der er sendt ud, kan man så rose forvaltningen for, men der er altså nogle, der ikke har forstået det. Altså der er også nogle ting, jeg ikke har forstået, men der er altså også nogle af borgerne, og det synes jeg næsten er det vigtigste, der heller ikke kan forstå, hvad det er, og derfor har de spurgt igen og igen.

Det er måske det, der er årsagen, at man har sendt for mange papirer ud, hvor forvaltningen måske kunne have belyst det ved at lave en eller anden form for pixi-bog, som folk kunne slå op i, sådan så heller ikke de samme spørgsmål gik igen.

(Kort bemærkning).

Borgmester **Klaus Bondam:** Det var såmænd en morsomhed. Men hvad der ikke er en morsomhed, det er, at det er ucharmerende, uklædeligt, uhøfligt at angribe mennesker, der arbejder i vores forvaltning, som ikke har en jordisk chance for at forsvare sig. Det mener jeg helt alvorligt.

Indstillingen blev godkendt med 31 stemmer imod 18. 1 undlod.

For stemte: A, B og F.

Imod stemte: C, O, V og Ø.

Følgende undlod at stemme: U.

Venstre afgav følgende protokolbemærkning:

"Venstre mener, at Nordhavnsvej burde være lagt i en boret tunnel, hvilket havde mindsket generne i anlægsperioden og givet en mere fremtidssikret vej. Herudover er Venstre bekymret over, at den valgte løsning i nedgravet tunnel allerede er blevet dyrere end forventet ved beslutningen for et halvt år siden i Borgerrepræsentationen."

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 18. november 2010

Dansk Folkeparti og Det Konservative Folkeparti tilsluttede sig Venstres protokolbemærkning.

Dansk Folkeparti videreførte endvidere sin protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:

"Dansk Folkeparti anerkender aftalen mellem staten og Københavns Kommune om anlæg af en vej mellem Lyngbyvej og Øresundskysten, men vi kan ikke støtte en anlægsmetode, hvor Østerbro graves op på tværs, og hvor både Kystbanen og Østerbrogade skal afbrydes i anlægsperioden. Desuden er vi skeptiske over for, hvorvidt vejen er fremtidssikret, idet vejen skal kunne rumme samme mængde trafik som på H.C. Andersens Boulevard, men kun på den halve bredde. Vi tvivler derfor på, at vejen er fremtidssikret til en kommende havnetunnel og evt. roadpricing."

=====

9. Anlægsbevilling - projektudvikling og anlæg af bygning ved Svanemøllestranden (2010-95186)

Indstilling om,

1. at der frigives en anlægsbevilling på 3 mio. kr. (2010 p/l) fordelt med 0,25 mio. kr. i 2010 og 2,75 mio. kr. i 2011 til projektudvikling og anlæg af bygninger ved Svanemøllestranden på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 0.25.10.3.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

10. Oprensning af forurenede jord i Vermlandsgade til kolonihavemuseum (2010-122633)

Indstilling om,

1. at der frigives en anlægsbevilling på 2 mio. kr. (2010 p/l) fordelt med 0,05 mio. kr. i 2010 og 1,95 mio. kr. i 2011 til oprensning af forurenede jord på en grund beliggende på Vermlandsgade 5-7, der ønskes anvendt til kolonihavemuseum. Midlerne frigives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 0.52.81.3.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Lise Thorsen (A): Hvor er det dejligt, at vi nu er nået så langt, så vi kan vedtage at bruge de her penge. Kolonihaver er så vigtige for den danske kultur, og de er det stadig. De har været det i 100 år, og de lever og har det godt. Det er ikke kun konger og dronninger, der skal på museum efter min mening. Jo, det skal de...

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg skal bede om lidt mere ro i salen. Jeg synes, der er ekstraordinært meget uro i aften, og nu skal jeg for tredje gang anmode om, at vi fører samtalerne i salen dæmpet, medmindre man helt kan undlade at føre samtaler her, men gå udenfor.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 18. november 2010

Lise Thorsen (A): Jo, konger og dronninger skal også på museum, men jeg kan også godt lide tanken om, at vi også husker den kulturhistorie, der knytter sig til hele den bevægelse, der har givet rigtig mange mennesker rundtomkring i kolde, mørke lejligheder i fjerde baggård mulighed for at komme ud i den friske luft. Det er derfor, vi skal have et museum. Vi skal have det, inden nogle af de gamle huse falder sammen, fordi de skal bevares for eftertiden.

Men det bliver også et levende museum, hvor folk, der står på venteliste til en kolonihave, kan få lov til at øve sig ved at adoptere et hus, indtil de får deres eget. Det får vi nu langt om længe, og det er rigtig godt. Det er også godt, at der står en masse frivillige kræfter klar til at søge fonde og klar til at bygge museet op.

Men det har taget 10 år. Det er 10 år siden, den her forening for kolonihavemuseets venner fik stillet grunden i Vermlandsgade til rådighed af kommunen, 10 år. Det er rigtig længe at vente på de småpenge, der trods alt er tale om, der skal bruges for at rense denne her grund, så den ikke er for farlig at bruge. Det synes jeg, vi skal tage med og lære af i denne sag.

Til gengæld, og det er jo held i uheld, så er den øvelse med at rense grunden op faktisk blevet billigere i den tid, vi har ventet, fordi man har fået nogle nye metoder, der ikke er så drastiske og derfor også er blevet billigere. Så lidt godt er der da kommet ud af den her ventetid.

Men altså stor, stor glæde fra min side over, at alt det her arbejde endelig bærer frugt.

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

11. Legeplads Artillerivej, anlægsbevilling til oprensning af grund (2010-125009)

Indstilling om,

1. at der frigives en anlægsbevilling på 0,75 mio. kr. (2010 p/1) fordelt med 0,06 mio. kr. i 2010 og 0,69 mio. kr. i 2011 til oprensning af forurenede jord på en grund beliggende ved Artillerivej 75. Midlerne frigives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 0.52.81.3.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

12. Frigivelse af anlægsmidler til forprojekt om digital byggesagsbehandling (2010-131319)

Indstilling om,

1. at der frigives en anlægsbevilling på 1,5 mio. kr. (2010 p/1) til et forprojekt om digitalisering af byggesagsbehandlingen samt til analyse af digitaliseringspotentiale af andre arkiver i forvaltningen. Anlægsbevillingen skal fordeles med 0,3 mio. kr. i 2010 og 1,2 mio. kr. i 2011 og frigives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 6.45.51.3.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 18. november 2010

13. Nedtagning af parkeringshenvisningssystemet (2010-115771)

Indstilling om,

1. at det tidligere tildelte lån til fornyelse af P-henvisningssystemet (BR 15/4 2010) annulleres, som følge heraf skal der omplaceres 9 mio. kr. (2010 p/1) i 2010 til Økonomiudvalgets bevilling Finansposter, funktion 8.22.05.5 fra Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion. 2.28.23.3 og herudover skal Teknik- og Miljøudvalgets ordinære driftsramme funktion 2.28.11.1 opskrives med 1,708 mio. kr. årligt fra 2011 til og med 2016, samt

2. at Teknik- og Miljøudvalgets ordinære driftsramme funktion 2.28.11.1 nedskrives med 2,038 mio. kr. årligt fra 2011 til og med 2016 på udgifts- og indtægtssiden, som følge af annullering af de budgetterede indbetalinger fra P-husejerne.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgs budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

14. Godkendelse af vedtægter for områdefornyelsen i Skt. Kjelds Kvarter (2010-130923)

Indstilling om,

1. at den i indstillingen beskrevne organisationsmodel godkendes, så der oprettes en lokal styregruppe (bilag 1) samt at den tværgående koordinering varetages af Borgmesterforum for Områdebase-rede Indsatser og den Tværkommunale Styregruppe.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

15. Rammeaftale for 2011 (2010-142796)

Indstilling om,

1. at Rammeaftale 2011 for social- og specialundervisningsområdet godkendes.

(Børne- og Ungdomsudvalget, Socialudvalget og Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

16. Anlægsbevilling til Muldvarpen udflytterbørnehave - Ville Heise Park 49 (2010-79871)

Indstilling om,

1. at der gives en anlægsbevilling på i alt 8.040.000 kr. til udvidelse af den eksisterende udflytterbørnehave Muldvarpen på Ville Heise Park 49 i Allerød. Anlægsbevillingen finansieres på Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling Anlæg med 1.870.000 kr. i 2010 og 6.170.000 kr. i 2011. Anlægsbevillingen i 2010 fordeles med 370.000 kr. på Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling, Anlæg, funktion, 5.25.14.3, integrerede institutioner, og med 1.500.000. kr. på Kultur- og Fritidsudvalgets (KFU) bevil-

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 18. november 2010

ling Københavns Ejendomme, funktion 5.25.14.3. Anlægsbevillingen i 2011 fordeles med 432.000 kr. på Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling, Anlæg, funktion 5.25.14.3, med 5.738.000 kr. på Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme, funktion 5.25.14.3.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Børne- og Ungdomsudvalgets budgetramme.

(Børne- og Ungdomsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

17. Anlægsbevilling August Wimmers Vej 2, 2500 Valby (2010-117808)

Indstilling om,

1. at der indgås aftale med firmaet K/S Høffdingsvej om leje af lokaler på 120 m² August Wimmers Vej 2, 2500 Valby,
2. at der gives en anlægsbevilling på 1.440.000 kr. til dækning af deponeringsafgiften. Anlægsbevillingen finansieres i 2011 på Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling Anlæg, funktion 5.25.14.3, integrerede institutioner. Deponeringen på 1.440.000 kr. overføres til Økonomiudvalgets bevilling Finansposter, funktion 8.32.27.5, og der anvises dækning på Børne- og Ungdomsudvalgets anlægsbudget i 2011, funktion 5.25.14.3, samt
3. at der gives en anlægsbevilling på 2.370.000 kr. til ombygning og indretning af lokalerne på August Wimmers Vej 2, så de kan anvendes til en udvidelse af institutionen Tryllefløjten med 22 børn. Anlægsbevillingen finansieres i 2011 på Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling Anlæg, funktion 5.25.14.3, integrerede institutioner, og fordeles i 2011 med 500.000 kr. på Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling, funktion 5.25.14.3 og med 1.870.000 kr. på Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme, funktion 5.25.14.3.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Børne- og Ungdomsudvalgets budgetramme.

(Børne- og Ungdomsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

18. Anlægsbevilling til Amagerfælledvej 53 - Altankassen (2010-41360)

Indstilling om,

1. at der gives en anlægsbevilling på i alt 11.900.000 kr. til etablering af nye daginstitutionspladser på Amagerfælledvej 53, 2300 Kbh. S. Anlægsbevillingen finansieres i 2010 på Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling Anlæg, funktion 5.25.14.3, integrerede institutioner. Beløbet fordeles med 1.057.000 kr. på Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling Anlæg, funktion 5.25.14.3, integrerede institutioner, og 10.843.000 kr. til Kultur- og Fritidsudvalgets (KFU) bevilling Københavns Ejendomme, funktion 5.25.14.3.
- Anlægsbevillingen i 2010 fordeles med 114.000 kr. på Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling Anlæg, funktion 5.25.14.3, integrerede institutioner, og med 499.000 kr. på KFU's bevilling Københavns Ejendomme, funktion 5.25.14.3. Anlægsbevillingen i 2011 fordeles med 943.000 kr. på Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling Anlæg, funktion 5.25.14.3, og med 10.344.000 kr. på KFU's bevilling Københavns Ejendomme, funktion 5.25.14.3.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 18. november 2010

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Børne- og Ungdomsudvalgets budgetramme.

(Børne- og Ungdomsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

**Dansk Folkeparti videreførte sin protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:
"Dansk Folkeparti er betænkelig ved etablering af disse "kæmpe" institutioner (klynger)."**

=====

19. Anlægsbevilling til fleksibel 5 grupper daginstitution - Strandlodsvej 59 (2010-97062)

Indstilling om,

1. at Økonomiforvaltningen bemyndiges til at indgå aftale om køb af fleksibel 5 grupper nøglefærdig daginstitution, beliggende Strandlodsvej 59 på det i bilag 5 (lukket dagsorden) nævnte beløb (2010 p/l). Der kan anvises dækning på BUU's anlægsbudget i 2012 på funktion 5.25.14.03, integrerede institutioner,
2. at der gives en anlægsbevilling til Børne- og Ungdomsudvalget på det i bilag 5 (lukket dagsorden) nævnte beløb til erhvervelse af institutionen samt kr. 1.550.000 kr. (2010 p/l) til montering, administrationsbidrag og bygherrerådgivning Anlægsbevillingen finansieres i 2012 på Børne- og Ungdomsudvalget bevilling, Anlæg, funktion 05.25.14.3, integrerede institutioner, samt
3. at Børne- og Ungdomsudvalget kan fremsætte indstilling om tillægsbevilling hvis indførelsen af moms på byggegrunde fra 1.1.2011 medfører ændring af de nuværende regler for afløftning af moms på køb af nøglefærdige institutioner.

Det forudsættes, at ejendommen efter købet overdrages til Københavns Ejendomme, og at der etableres en kommunal standardlejekontrakt med Børne- og Ungdomsforvaltningen som lejer, og at Københavns Ejendomme giver Børne- og Ungdomsforvaltningen budget-kompensation svarende til basislejen, mens Børne- og Ungdomsforvaltningen selv tilvejebringer budget til øvrige husleje- og driftsudgifter m.v., der fremgår af den kommunale standardlejekontrakt.

Det fremgår af indstillingen, at Sophienberg A/S går i gang med at udarbejde udbudsprojekt. Københavns Ejendomme forudsætter, at udbuddet gennemføres i overensstemmelse med udbudspligten efter henholdsvis udbudsdirektivet eller tilbudsloven.

(Børne- og Ungdomsudvalget og Økonomiudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

**Dansk Folkeparti videreførte sin protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:
"Dansk Folkeparti er betænkelig ved etablering af disse "kæmpe" institutioner (klynger)."**

=====

20. Flytning af RessourceCenter Ydre Nørrebro (2010-117839)

Indstilling om,

1. at der gives en anlægsbevilling i form af en tillægsbevilling på 2,0 mio. kr. (2010 p/l) i 2010 og 2,0 mio. kr. (2011 p/l) i 2011 til flytning af RessourceCenter Ydre Nørrebro og 18+Centeret på Socialudvalgets bevillingsområde Børnefamilier med Særlige behov, funktion 5.28.21.3 med modpost på Økonomiudvalgets bevilling, Kassen, funktion 8.22.05.5,

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 18. november 2010

2. at der overføres 1,972 mio. kr. (2010 p/l) i 2010 og 2,0 mio. kr. (2011 p/l) i 2011 til Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme, funktion 5.28.21.3 med modpost på Socialudvalgets bevillingsområde Børnefamilier med Særlige behov, funktion 5.28.21.3, til renovering i forbindelse med flytning af RessourceCenter Ydre Nørrebro og 18+Centeret,
3. at Socialforvaltningen anvender 0,028 mio. kr. (2010 p/l) i 2010 på Socialudvalgets bevillingsområde Børnefamilier med Særlige behov, funktion 5.28.21.3 til projektlederhonorar,
4. at salg af del af Ragnhildgade 1 sættes i bero 4-5 år eller indtil projekterne er afsluttet, samt
5. at Kultur- og Fritidsforvaltningen, Københavns Ejendomme fortsat arbejder på at finde andre lokaler til aktiviteterne.

(Socialudvalget og Økonomiudvalget)

Simon Strange (A): I bund og grund må man sige, at det her på mange måder er en rigtig glædelig sag, og det er rigtig fint, at man har fundet de midler, så RessourceCenteret kan flytte ind i bygningen.

Det, man måske kan være rigtig ærgerlig over i denne her sag, og som jeg synes, man skal rejse kritik af i virkeligheden, er, at det overhovedet skal være nødvendigt at bruge midler for at lave en bygning, der for ganske kort tid siden i bund og grund stod i fin stand, og hvor der ikke var behov for at renovere for de her 4 mio. kr. Man kan sige, vi kunne måske have brugt pengene lidt bedre, hvis man havde sikret den bygning, så den ikke var blevet ribbet for ledninger, elinstallationer og alle mulige andre ting. Hvis man nu havde sørget for, at folk ikke kunne komme ind og vandalisere og ribbe den, så havde vi haft 4 mio. kr. til nogle af de ting, som mange budgetforhandlere havde ønsket sig.

Det blev der ikke, og den kritik vil jeg sådan set gerne rejse, og det rette sted at rejse den må jo selvfølgelig være hos kultur- og fritidsborgmesteren, Pia Allerslev, som i kraft af borgmesterskabet for Københavns Ejendomme ikke har sikret lige præcis det her RessourceCenters bygning ...

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Man skal huske ikke at bruge direkte tale.

Borgmester **Pia Allerslev**: Jeg giver naturligvis Simon Strange fuldstændig ret i, at det altid er rigtig, rigtig ærgerligt at bruge penge, som man kunne have brugt til andre gode ting.

Situationen ude på det område var jo, at man under den tidligere overborgmester Ritt Bjerregaards vælde havde besluttet sig for, at der skulle bygges billige boliger rigtig mange steder rundt i byen. Ragnhildgade var et af de steder, som var reserveret til at skulle bygge billige boliger. Det betyder altså også, at hvis der skulle bygges billige boliger, så skulle alt det, der var dernede, rives ned.

Nu er der kommet en ny, forbedret overborgmester, som ikke længere har en intention om at plastre hele byen til med billige boliger, og tak for det. Det betyder så også, at situationen er en helt anden. Det glædelige i denne her historie er, at vi får udnyttet det her område optimalt.

Der har været låst, og der har været sikret derude, og der har været ført tilsyn med de lokaler, der har været der. Men der har ikke været nogen hundevagt derude, og der har heller ikke været barrikade-rede ruder. Det betyder, at der desværre har været, som Simon Strange så rigtigt siger, folk derude, som har ribbet for både det ene og det andet, hvilket jeg er mindst lige så irriteret over som Simon Strange.

Hvis man sammenligner med et andet sted, som vi allerede nu ved skal bruges til noget, som ikke bare skal rives ned, så kan man tage Vandværksgrunden. Vi ved, det skal bruges til daginstitutioner, så det har vi sikret alt, hvad vi overhovedet kan, for vi ved, at de bygninger skal blive stående, og de skal anvendes. Det har vi vidst fra starten af. Der har vi allerede nu brugt ½ mio. kr. på at sikre, der har vi allerede nu brugt ½ mio. på at sørge for, at folk ikke kommer ind og ribber for det ene og det andet. De penge har vi selvfølgelig brugt med åbne øjne, fordi vi har vidst, at de her bygninger skulle bruges.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 18. november 2010

Det vidste vi ikke i Ragnhildgade. Det ved vi nu, vi kommer til at skulle bruge 4 mio. på at gøre det til et rigtig godt sted.

Generelt, hvis jeg må bidrage med en glædelig historie i øvrigt til forsamlingen, så er det her område en meget glædelig historie. Man har fået det hele udlejet derude, man har et rigtig godt samarbejde både med nogle af de foreninger, der er opstået derude, og selvfølgelig med RessourceCenteret, og man har i det hele taget styr på det, der foregår derude. Det glæder man sig også over, og det hørte jeg også Simon Strange sige.

Men jeg bliver nødt til endnu en gang også at sige, at hvis Københavns Ejendomme skulle have brugt rigtig mange ressourcer på at sikre det her, uden at der havde været en bevilling til det, for det var så ikke det, reservationslejen skulle bruges til, hvis man skulle have brugt rigtig mange penge på at sikre det her, så var de penge blevet taget ét sted fra, og det er den sang, jeg plejer at synge heroppefra, de var blevet taget fra grundbudgettet til vedligehold. Jeg tror ikke, at nogen af os kunne være specielt meget interesseret i, at det var sådan, det var gået.

Så ja, rigtig ærgerlig over at bruge 4 mio. på det, men konklusionen er altså, at det her var lagt ud til billige boliger, og derfor havde man i Københavns Ejendomme en klar formodning om, at de her bygninger skulle rives ned.

Simon Strange (A): Jeg kan ikke undgå at sige, at jeg synes, det er en lidt tynd forklaring. Altså uanset hvilken plan man har for en bygning, skal man vel passe på sin bygning. Det må være den ansvarlige borgmesters opgave at sørge for, at bygningerne ikke bliver ribbet. Er det ikke rigtigt, at forvaltningen gentagne gange er blevet gjort opmærksom på, at bygningen ikke var forsvarligt sikret, og at man sådan set bare passivt så til, mens den blev ribbet? Uanset om det var til billige boliger eller ej, så synes jeg ikke, at man kan argumentere for, at man ikke skal passe på de værdier, man som borgmester har ansvaret for.

Borgmester Pia Allerslev: Jeg anser normalt Simon Strange for at være en fornuftig socialdemokrat, der faktisk også forstår sig på økonomi. I lige præcis denne sag håber jeg også, at Simon Strange vil kunne forstå, at når man har fået en melding om, at de her bygninger skal rives ned, og det har været beskeden, der har været givet til Københavns Ejendomme, så har det måske ikke været det mest hensigtsmæssige at bruge penge på at dæmme ind og sætte barrikader op og have hundevagt og andet gående. De penge har Københavns Ejendomme så rigeligt brug for til alle mulige andre ting.

Det her handler i virkeligheden ikke om en tynd undskyldning. Det handler om, at man prøver efter alle kunstens regler i Københavns Ejendomme at bruge pengene der, hvor de gør mest gavn. Det at sikre en bygning, som man havde en forventning om skulle rives ned, det synes jeg ikke giver særlig meget mening. Uanset hvad, så ja, og det indrømmer jeg, det er brandærgerligt at skulle bruge 4 mio. kr., som man kunne have brugt på rigtig mange andre sjove ting.

Nu er vi heldigvis ovre billig bolig-æraen, vi er ovre en masse reservationer til ting, som så alligevel ikke bliver til noget. Forhåbentlig kan vi så sammen, både Kultur- og Fritidsudvalget og denne her sal, være med til at se, hvad der er af muligheder inden for de bygninger, vi har stående nu, og sørge for, at de bliver udnyttet på den allerbedste måde, uanset om det så er til midlertidig brug, eller det er til mere permanent brug. Det vil jeg meget hellere bruge pengene på fremadrettet.

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

21. Udpegning af medlemmer til Børn- og Ungeudvalget (2010-159131)

Indstilling om,

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 18. november 2010

1. at Borgerrepræsentationen blandt sine medlemmer udpeger 2 medlemmer til Børn og Ungeudvalget samt 3 suppleanter for hvert af disse medlemmer (Socialforvaltningen)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

Overborgmesteren blev bemyndiget til at modtage de manglende navne.

Fristen for indlevering blev fastsat til torsdag den 2. december 2010 kl. 12.00.

=====

22. Ansøgning om tillægsbevilling vedr. kommunal medfinansiering af sundhedsvæsenet (2010-150441)

Indstilling om,

1. at der gives Sundheds- og Omsorgsudvalget en tillægsbevilling på 53,7 mio. kr. i 2010 til dækning af kommunens merudgifter til den aktivitetsbaserede medfinansiering af sundhedsvæsenet på Sundheds- og Omsorgsudvalgets bevilling Sundhed, rammebelagt drift funktion 4.62.81.1 aktivitetsbestemt medfinansiering af sundhedsvæsenet.

Indstillingens oprindelige 2. at-punkt udgår, da bevillingsreglerne ikke giver mulighed for, at Borgerrepræsentationen kan give tillægsbevilling efter budgetårets afslutning.

Det præciseres, at tillægsbevillingen dækkes af kassen som følge af ekstraordinære merindtægter i 2010 i forbindelse med midtvejsregulering af overførselsudgifterne og øgede nettorenteindtægter.

KL har over for Økonomiforvaltningen vurderet, at aktivitetsbestemt medfinansiering (funktion 4.62.81.1) ikke skal indregnes i opgørelsen af kommunens serviceudgifter i 2010. Aktivitetsbestemt medfinansiering påvirker således i 2010 hverken Sundheds- og Omsorgsudvalgets eller Københavns Kommunes samlede overholdelse af servicemåltal.

(Sundheds- og Omsorgsudvalget)

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Ønsker nogen ordet? Det gør Birthe Skaarup, værsgo.

Birthe Skaarup (O): Nej, det var nu ikke det her punkt, det er gået sådan lidt hurtigt derudaf. Men lige pludselig ...

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Kan du så ikke bare vente, til det kommer på? (*Birthe Skaarup: Det er faktisk punkt 22, jeg godt ville have ordet til.*) Jamen det er dette punkt.

Birthe Skaarup (O): Det er det o.k. Sådan er det, når man ikke følger med i dagsordenen og i behandlingen af sagerne.

Men hvorom alting er, så synes jeg, at det var nødvendigt lige at komme op og give dette punkt et ord med på vejen. Det synes jeg, fordi det aldrig er rart, når et udvalg skal bede om en tillægsbevilling.

Årsagen til problemet i denne her indstilling synes jeg er, at det faktisk ligger uden for udvalgets muligheder. Vi har ikke taget højde for, at der er opstået nogle problemer, som er synlige nu. Det er sådan, at de aktivitetsbestemte udgifter faktisk er buldret derudaf. Her ser vi nogle af årsagerne. Det er de somatiske sygdomme, de har overrasket os. Mønsteret er brudt, og også i aldersgruppen 0-14 år ser vi pludselig et ændret aktivitetsmønster.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 18. november 2010

Derfor har udvalget også lagt sig fast på, at der sker en undersøgelse af årsagerne hertil, ligesom vi har stillet spørgsmål ved demografien i forhold til stigning i aktiviteten, for her ses nemlig også, at der ikke rigtig er overensstemmelse med det, der sker i kommunen.

Vi ser i Dansk Folkeparti frem til, at Region Hovedstaden får mulighed for at forklare stigningen i aktiviteten. Vi kan ikke bremse et behandlingsbehov, og det skal vi naturligvis ikke fra Københavns Kommunes side, medmindre man naturligvis har overbehandlet patienterne.

Men en anden ting er, at der pågår noget analysearbejde i KL netop omkring årsagen til de her aktivitetsstigninger. Det er alt i alt en stigning af en sådan karat, at det ikke har været muligt for udvalget at gribe ind heroverfor, som jeg også sagde i starten.

Det var bare det, jeg lige ville gøre nogle bemærkninger til, fordi jeg synes, det er en meget stor stigning, som vi skal tage stilling til via en tillægsbevilling.

Borgmester Ninna Thomsen: Jeg er sådan set meget enig i den måde, som Birthe Skaarup har ridset problemstillingen op på. Det er sådan, at når der er så stor en tillægsbevilling, er det, fordi hovedstadsregionens hospitalsvæsen har en væsentligt større vækst i år, end de øvrige regioner har. Det betyder også, at når vi sammenligner væksten fra 2009 til 2010 i medfinansiering, så ser vi, at den har været betydeligt større i Region Hovedstaden sammenlignet med de øvrige regioner. Det kræver selvfølgelig handling.

Birthe Skaarup har allerede sagt, at vi har bedt om en redegørelse fra regionen. Samtidig er sundheds- og omsorgsforvaltningen i samarbejde med økonomiforvaltningen i løbende dialog med regionen om de stigende udgifter.

Det er et problem, at kommunerne ikke er i stand til at påvirke størrelsen af den kommunale medfinansiering. Det skyldes selvfølgelig, at det ikke er os, der skriver borgerne ind på hospitalerne og dermed gør dem til patienter. Det er beslutninger, der træffes af de praktiserende læger og de praktiserende speciallæger samt af lægerne på hospitalerne.

Der er også nogle strukturelle problemer i den måde, medfinansieringen er bygget op på. Det er sådan, at medfinansieringssystemet skærer alle typer af somatiske indlæggelser over én kam. Det betyder også, at vi som kommune har svært ved at forebygge. Hvis det var sådan, at man havde en differentiering i forhold til, at nogle af de sygdomme, som vi i særlig grad kan forebygge i forhold til de ældre patienter, eventuelt kostede lidt mere, ville vi også have et incitament til i højere grad at forebygge og handle på den baggrund.

Det betyder også, at Københavns Kommune i samarbejde med de øvrige 6-byer har lavet en henvendelse til indenrigs- og sundhedsministeren om dette. Det håber vi selvfølgelig, der bliver ændret på. Det er sådan, at der sker en ændring af det samlede medfinansieringssystem senere, om ikke i år så dog næste år, som gerne skulle give en forhøjelse, hvor kommunerne er i stand til at gøre en forskel.

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

23. Revideret aftale om udlejning af ledige ældreboliger (2010-139588)

Indstilling om,

1. at forslag til revideret aftale om udlejning af ledige ældreboliger godkendes, jf. bilag 1.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Sundheds- og Omsorgsudvalgets budgetramme.

(Sundheds- og Omsorgsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 18. november 2010**

24. Ombygning af Kærbo (Udmøntning af Kick-Start midler) (2010-143198)

Indstilling om,

1. at projekt til opførelse af supplerende servicearealer til bebyggelsens 53 plejeboliger godkendes,
2. at der gives en kapitalbevilling på 9,6 mio. kr. til Sundheds- og Omsorgsudvalget til erhvervelse af servicearealet på anlægsbudgettet, funktion 0.25.18.3 på bevilling Pleje, service og boliger for ældre, Anlæg,
3. at der overføres 1,88 mio. kr. fra Sundheds- og Omsorgsudvalgets bevilling Pleje, service og boliger for ældre, Rammebelagt drift, funktion 6.45.51.1 til bevilling Pleje, service og boliger for ældre, Anlæg, funktion 0.25.18.3, samt
4. at servicemåltal på 1,88 mio. kr., der frigives ved overførsel fra drift til anlæg, anvendes til dækning af manglende måltal på Sundheds- og Omsorgsudvalgets ramme.

Økonomiudvalget foreslår, at det oprindelige 4. at-pkt. udgår på baggrund af principperne for omplaceringer mellem funktioner, der defineret som serviceudgifter, og funktioner, der ikke er defineret som serviceudgifter (BR 2010-33683).

Økonomiudvalget foreslår, at Sundheds- og Omsorgsudvalgets indtægts- og udgiftsbevilling på anlægsbudgettet, funktion 0.25.18.3 på bevilling Pleje, service og boliger for ældre, Anlæg, hæves med 2,12 mio. kr., hvilket svarer til det statslige engangstilskud til etableringen af servicearealer.

Det bemærkes, at servicemåltallet, som frigives ved overførsel fra drift til anlæg, øger servicemåltalsbufferpuljen under Økonomiudvalget med 1,88 mio. kr. Inden denne sag er der 8,1 mio. kr. i uforbrugt servicemåltal i puljen. Det ledige servicemåltal forventes udmøntet i en sag til Økonomiudvalget i november.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Sundheds- og Omsorgsudvalgets budgetramme.

(Sundheds- og Omsorgsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

25. Ombygning af Absalonhus (2010-143181)

Indstilling om,

1. at projekt til opførelse af supplerende servicearealer til bebyggelsens 48 plejeboliger godkendes, samt
2. at der gives en kapitalbevilling på 6,1 mio. kr. til Sundheds- og Omsorgsudvalget til erhvervelse af servicearealet på anlægsbudgettet, funktion 0.25.18.3 på bevilling Pleje, service og boliger for ældre, Anlæg, samt
3. at Sundheds- og Omsorgsudvalgets indtægts- og udgiftsbevilling på anlægsbudgettet, funktion 0.25.18.3 på bevilling Pleje, service og boliger for ældre, Anlæg, hæves med 1,92 mio. kr., hvilket svarer til det statslige engangstilskud til etableringen af servicearealer.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Sundheds- og Omsorgsudvalgets budgetramme.

(Sundheds- og Omsorgsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 18. november 2010

26. Nyt fælledklubhus ved Vibehus Runddel - udmøntning af anlægsmidler (2010-127820)

Indstilling om,

1. at der udmøntes en anlægsbevilling på 32,1 mio. kr. (2010-P/L) på Kultur- og Fritidsudvalgets anlægsbevilling Københavns Ejendomme, funktion 00.32.31.3 - Stadions, idrætsanlæg og svømmehaller til opførelse af et nyt fælledklubhus, ved Vibehus Runddel, fordelt med 12 mio. kr. (2010-P/L) i 2010 og 20,1 mio. kr. (2010-P/L) i 2011. I de 32,1 mio. kr. indgår et administrationsbidrag på 2,2 %, som er fordelt i overensstemmelse med indstillingens økonomiafsnit, samt

2. at der anvises kassemessig dækning for 32,1 mio. kr. (2010-P/L), fordelt med 12 mio. kr. (2010-P/L) i 2010 og 20,1 mio. kr. (2010-P/L) i 2011 på Kultur- og Fritidsudvalget anlægsbevilling Kultur og Fritid funktion 00.32.31.3 - Stadions, idrætsanlæg og svømmehaller.

Det bemærkes, at byggeriet af fælledklubhuset er påbegyndt før Borgerrepræsentationens godkendelse af anlægsbevillingens udmøntning, hvilket er i strid med kommunens bevillingsregler. Det bemærkes, at Økonomiudvalget i en tidligere sag om istandsættelse af Stengade 18 har anmodet Kultur- og Fritidsudvalget om at sikre, at dette ikke forekommer fremover.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Kultur- og Fritidsudvalgets budgetramme.

(Kultur- og Fritidsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

27. Konvertering af vedligeholdelsesprojekter fra drift til anlæg (2010-136010)

Indstilling om,

1. at vedligeholdelsesprojekter i Kødbyen for 6,567 mio. kr. inkl. 2,2 % administrationsbidrag (2010-P/L), overflyttes fra Kultur- og Fritidsudvalgets driftsbevilling, Københavns Ejendomme, funktion 6.45.50.1 – Administrationsbygninger til Kultur- og Fritidsudvalgets anlægsbevilling, Københavns Ejendomme (anlægsprojektet Større vedligeholdelsesarbejde i Kødbyen), funktion 0.25.12.3 – Erhvervsejendomme,

2. at der gives en tillægsbevilling på 4,616 mio. kr. inkl. 2,2 % administrationsbidrag (2010-P/L) til anlægsprojektet ”Etablering af ny institution for børn og unge med handicap”, på Kultur- og Fritidsudvalgets anlægsbevilling, Københavns Ejendomme funktion 5.28.23.3 – Døgninstitutioner for børn og unge, finansieret ved overflytning af 4,616 mio. kr. (2010-P/L) fra Kultur- og Fritidsudvalgets driftsbevilling, Københavns Ejendomme, funktion 6.45.50.1 – Administrationsbygninger,

3. at projektet under 1. at-punkt og tillægsbevillingen under 2. at-punkt udmøntes med denne indstilling, samt

4. at Kultur- og Fritidsudvalgets servicemåltal ikke bliver reguleret, som følge af konverteringen i 1. og 2. at-punkt.

Økonomiudvalget anbefaler, at Kultur- og Fritidsudvalget beholder i alt 9,95 mio. kr. i servicemåltal fordelt med 9,66 mio. kr. til genopretning af idrætsområdet og 290.000 kr. til Beachvolleyhal på Refshaleøen (2010-18210)

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Kultur- og Fritidsudvalgets budgetramme.

Der henvises i øvrigt til oversigten over politisk behandling.

(Kultur- og Fritidsudvalget)

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 18. november 2010

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

28. Beachvolleyhal (2010-18210)

Indstilling om,

1. at de afsatte 1,7 mio. kr. frigives til etablering af en beachhal på Refshaleøen. Bevillingen frigives fra Kultur- og Fritidsudvalgets anlægsbudget, bevilling Kultur og Fritid, funktion 0.32.31.3 - Stadions, idrætsanlæg og svømmehaller,
2. at der anvises finansiering for anlægsbevillingen på Kultur- og Fritidsudvalgets anlægsbudget, bevilling Kultur og Fritid, funktion 0.32.31.3 - Stadions, idrætsanlæg og svømmehaller, samt
3. at udmøntningen sker under forudsætning af, at der findes eksternt finansiering til den resterende del af anlægsbudgettet.

Det bemærkes, at Økonomiudvalget ønsker at understrege, at der er tale om et anlægstilskud på i alt 1,7 mio. kr. til etablering af en beachhal på Refshaleøen og ikke en anlægsbevilling, som det fremgår i sagsfremstillingen.

Det bemærkes endvidere, at de 290.000 kr., som Kultur- og Fritidsforvaltningen giver foreningen Copenhagen Beachvolley i støtte til betaling af depositum, skal betragtes som et driftstilskud og kan derved ikke, som det fremgår i sagsfremstillingen, udgøre en del af anlægsudgifterne på i alt 1,7 mio. kr. Som følge heraf, anbefaler Økonomiudvalget, at der i forbindelse med udmøntning af anlægsmidlerne på 1,7 mio. kr. omplaceres 0,29 mio. kr. fra Kultur- og Fritidsudvalgets anlægsbudget, bevilling Kultur og Fritid, funktion 0.32.31.3 til driftsbudget, bevilling Kultur og Fritid, funktion 0.32.31.1. Kultur- og Fritidsudvalgets servicemåltal vil ikke blive korrigeret med de 0,29 mio. kr., som følge af omplaceringen.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Kultur- og Fritidsudvalgets budgetramme.

(Kultur- og Fritidsudvalget)

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

29. Røking i udvalg (2010-166857)

Indkaldelse af stedfortræder og røking i udvalg

Brønshøj-Husum Lokaludvalg

Godkendelse af

1. at Jette Offenbergs udtræder som medlem, og indtræder som ny 2. suppleant (udpeget af Senior- og Ældreområdet 1, Ældresagen)

Indkaldelse af stedfortræder for Rikke Lauritzen

Godkendelse i henhold til lov om kommunernes styrelse § 15, stk. 2, af formandens indkaldelse af stedfortræder for Rikke Lauritzen (Ø), der på grund af ferie vil være forhindret i at deltage i forsamlingens møder fra den 10. december 2010 til 10. januar 2011. 1. stedfortræder Allan Mylius Thomsen (Ø) indkaldes.

Meddelelse om midlertidigt valg

Meddelelse fra den store valggruppe om,

2. at Allan Mylius Thomsen (Ø) under Rikke Lauritzens orlov indtræder som midlertidigt medlem af Børne- og Ungdomsudvalget.

Meddelelse om valg

Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger**Mødet 18. november 2010**

Meddelelse fra den store valggruppe om,

3. at Mogens Lønborg (C) med virkning fra den 1. december 2010 indtræder som medlem af Beskæftigelses- og Integrationsudvalget, samt at Jakob Næsager (C) udtræder som medlem af udvalget.

4. at Rasmus Jarlov (C) med virkning fra den 1. december 2010 indtræder som medlem af Børne- og Ungdomsudvalget, samt at Mogens Lønborg (C) udtræder som medlem af udvalget.

Borgerrepræsentationens Valgudvalget

5. at Klaus Bondam (B) udtræder som medlem af Borgerrepræsentationens Valgudvalg, og at Anna Mee Allerslev (B) indtræder som nyt medlem.

Revisionsudvalget

6. at Lars Berg Dueholm (V) udtræder som medlem af Revisionsudvalget, og at Flemming Steen Munch (V) indtræder som nyt medlem.

Indstillingen blev godkendt uden afstemning.

=====

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Det var det sidste punkt på aftenens dagsorden. Det er noget nær rekord. Der er ikke flere sager på dagsordenen i aften.

Mødet sluttede kl. 18.28.
